



# پی پرسفلی دعا می‌کند

ترجمه‌ی حسین فتاحی

چاپ چهارم



این اثر توسط داوران و کارشناسان دبیرخانه‌ی سامان‌دهی منابع آموزشی و تربیتی دفتر تکنولوژی آموزشی و کمک‌آموزشی آموزش و پرورش، مناسب و مرتبط با برنامه‌های درسی پیش دبستان دانسته شده است.

## کتاب‌های قاصدک

یادگودک و نوجوان  
نشر و تحقیقات ذکر

- |                     |                                                                              |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| عنوان و نام پدیدآور | پی پرسفلی دعا می‌کند / براساس کتابی از [انتشارات] لرنرز؛ ترجمه‌ی حسین فتاحی. |
| مشخصات نشر          | تهران: ذکر، کتاب‌های قاصدک.                                                  |
| مشخصات ظاهری        | ۲۴ ص: مصور(رنگی).                                                            |
| فروست               | ماجراهای پی پرسفلی: ۱۵.                                                      |
| شابک                | ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۵۳۴-۷                                                            |
| وضعیت فهرست‌نویسی   | فیبا                                                                         |
| یادداشت             | عنوان اصلی: Growing up with Pepper                                           |
| یادداشت             | گروه سنی: ب.                                                                 |
| موضوع               | کودکان -- راهنمای مهارت‌های زندگی -- داستان                                  |
| موضوع               | داستان‌های اجتماعی                                                           |
| شناسه افزوده        | فتاحی، حسین، ۱۳۳۶ - مترجم                                                    |
| رده‌بندی دیویی      | ۱۳۹۱ ۱۳۶۹۴ پ ۲۳/۳۰۵                                                          |
| شماره کتابشناسی ملی | ۲۸۴۹۶۱۸                                                                      |
| عنوان و نام پدیدآور | بر اساس کتابی از لرنرز • ترجمه‌ی حسین فتاحی                                  |
| مشخصات نشر          | مدیر هنری و اجرای جلد: حسین نیلچیان • صفحه‌آرا: مهتاب یعقوبی                 |
| مشخصات ظاهری        | تیراژ: ۱۵۰۰ جلد • چاپ چهارم: ۱۳۹۸                                            |
| فروست               | لیتوگرافی: گلپا • کد: ۹۱/۵۰۴                                                 |
| شابک                | شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۵۳۴-۷                                                      |
| وضعیت فهرست‌نویسی   | شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۶۲۲-۱                                                 |
| یادداشت             | کلیه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای                                          |
| یادداشت             | موسسه‌ی نشر و تحقیقات ذکر محفوظ است.                                         |
| موضوع               | تهران، خ انقلاب، خ فلسطین جنوبی، خ محتشم، شماره‌ی ۲۰، واحد ۲                 |
| موضوع               | تلفن: ۶۶۴۱۰۰۴۱ (خط ۵) • تلفکس: ۶۶۴۶۸۲۶۳                                      |
| شناسه افزوده        | ی پیامکی: ۳۰۰۰۶۶۶۶۶۳ • کدپستی: ۱۳۱۵۸۵۳۴۹۳                                    |
| رده‌بندی دیویی      |                                                                              |
| شماره کتابشناسی ملی |                                                                              |

آهای پی‌پر! چه کار می‌کنی؟



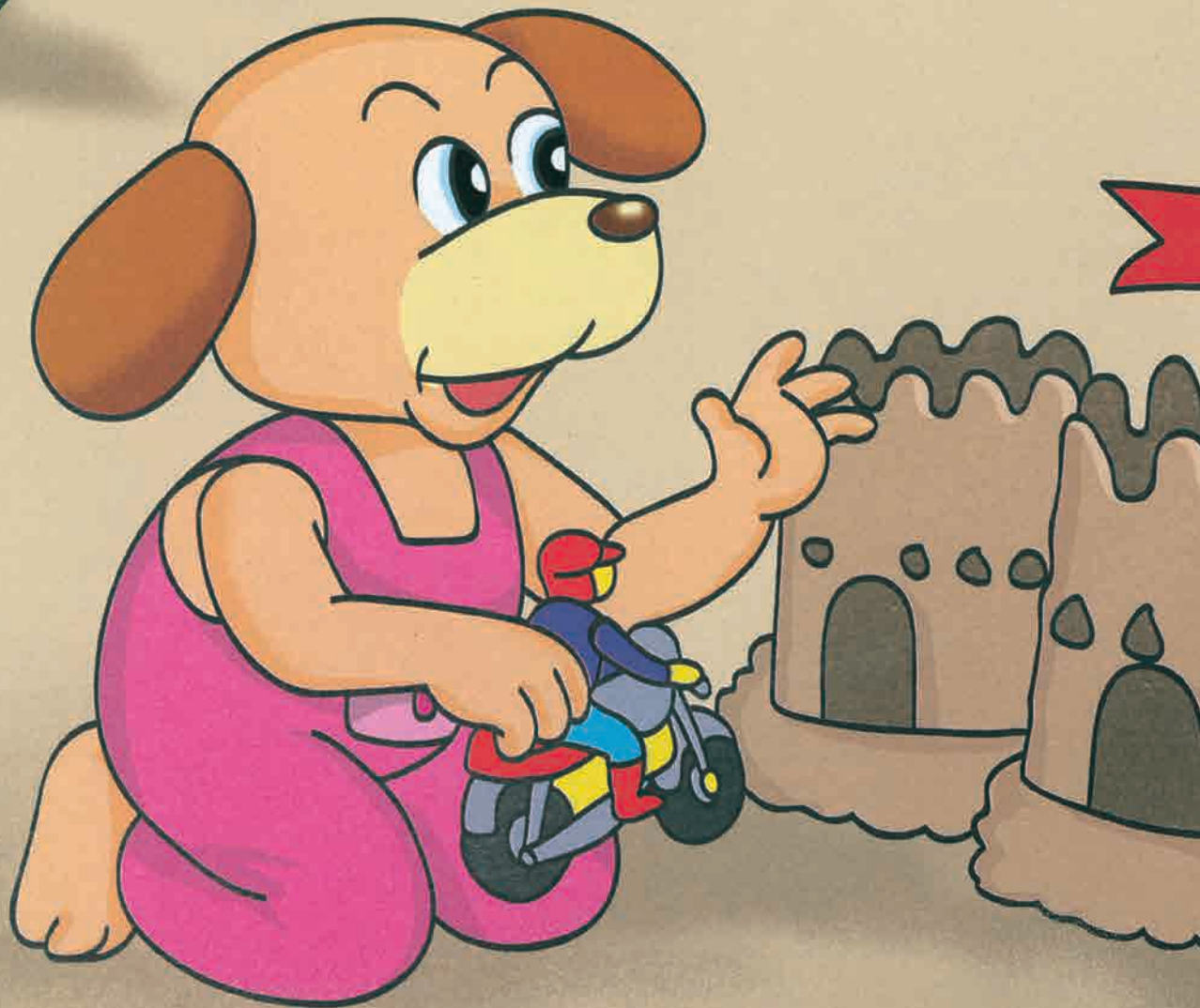
دارم قلعه می‌سازم. بیا نگاه کن  
بین چقدر قلعه‌ام بزرگ است.



خودت تنهایی آن را ساختی؟



نه، با کمک مامانم آن را ساختم.



ولی پی پر جان! یک قلعه  
راستکی، باید استخر آب  
داشته باشد و داخل استخرش  
باید تمساح باشد.

